

PRESTON 2 60/90

Emhætte DANSK

Spiskåpa SVENSKA

Campana de cocina ESPAÑOL



Indhold

DANSK	3
1. Beskrivelse af apparatet	4
2. Tilbehør	4
3. Specifikation	5
4. Betjeningsforhold	5
5. Installation	6
5.1 Installation af emhætten	6
5.2 Elektrisk tilslutning og test.....	7
5.3 Valg af emhættens betjeningstilstand	7
6. Rengøring og vedligehold	8
6.1 Sikkerhedsvejledning.....	8
6.2 Betjening.....	8
6.3 Vedligehold.....	10
6.4 Rengøring.....	11
SVENSKA	12
ESPAÑOL	21

Tak fordi du har købt vore produkt. Vi håber, at det giver dig mange års pålidelig brug og fornøjelse.

Thermex

Bemærk: Producenten er ikke ansvarlig for fejl opstået ved forkert installation eller betjening af apparatet i modstrid med brugsanvisningen.

Beskrivelse af apparatet / Tilbehør

1. Beskrivelse af apparatet

Preston 2 60/90 emhætten fjerner dampe fra madlavning. Den kræver installation af en luftudsugningskanal. Kanalens længde (typisk 150 eller 120 mm i diameter) bør ikke overskride 4-5 m. Når der er installeret et aktivt kulfilter, kan emhætten bruges som lugtfilter. I dette tilfælde er installation af en luftkanal unødvendig, men det anbefales at installere en luftlederplade.

Denne emhætte er et elektrisk apparat af klasse II (dobbeltsoleret).

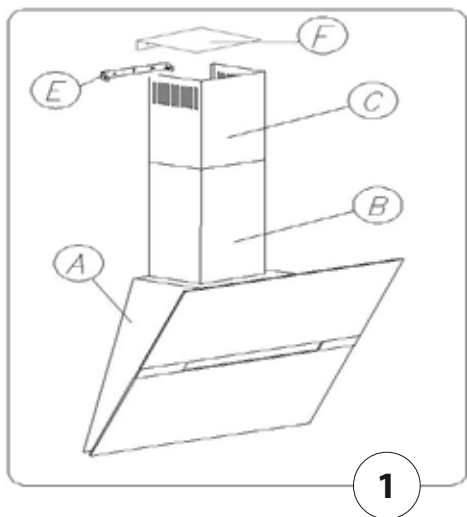
Apparatet har selvstændigt lys og udtræksventilator, som kan betjenes ved 3 hastigheder.

Emhætten er designet til permanent montering på en lodret væg over gas- eller elektrisk komfur.

2. Tilbehør

Emhætten består af følgende dele (Fig. 1):

- Emhætten med glas A, forsynet med lys og ventilator.
- Dekorativ skorsten bestående af: Øverste skorsten C og nederste skorsten B.
- Ophæng til øverste skorsten E.
- Luftleder F.
- Et sæt rawlplugs.



Specifikation / Betjeningsforhold

3. Specifikation

Fakta: Emhætte-type Preston 2 60 / 90	
Strømspænding	AC 230V 50Hz
Ventilatormotor	1
Lys	LED 2x3W
Antal fedtfiltere	2
Ventilator-hastigheder	4
Bredde [cm]	60 eller 90
Dybde [cm]	48,5
Højde [cm]	111 – 143
Udgang [mm diameter]	150
Betjeningsstilstande	Udsugning eller recirkulation
Farve	inox

4. Betjeningsforhold

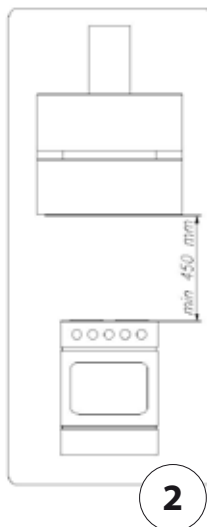
- a. Emhætten er designet til at lede lugt fra medlavning ud af huset. Apparatet bør forbindes til en passende ventilationskanal (forbind IKKE apparatet til en røg- eller gaskanal, som er i brug).
- b. Apparatet bør installeres mindst 650 mm over et elektrisk komfur og mindst 700 mm over et gaskomfur.
- c. Lad ikke en åben flamme brænde under emhætten. Når gryder fjernes fra brænderen, skal den sættes på minimumsflamme.
- d. Når der laves mad med fedt, skal gryder og pande overvåges konstant, da overophedet fedt kan antænde.
- e. Emhættens fedtfilter bør renses mindst hver anden måned, da et filter gennemvædet med fedt er brandfarligt.
- f. Sluk for strømmen til apparatet før rengøring, udskiftning af filter eller reparation.
- g. Kontrollér, at der er tilstrækkelig ventilation (luftstrøm), hvis der anvendes andet udstyr i rummet samtidig med emhætten, f.eks. ovne eller radiatorer med flydende brændsel. Når emhætten anvendes samtidig med apparater med brændere, som kræver frisk luft fra rummet for at virke korrekt, kan disse anvendes sikkert, hvis undertrykket rundt om dem er på maks. 0,004 mbar (dette er dog ikke relevant, når emhætten bruges som lugtfilter).
- h. Apparatet skal tilsluttes en korrekt fungerende stikkontakt på 220V.

Installation

5. Installation

Emhætten installeres på følgende måde:

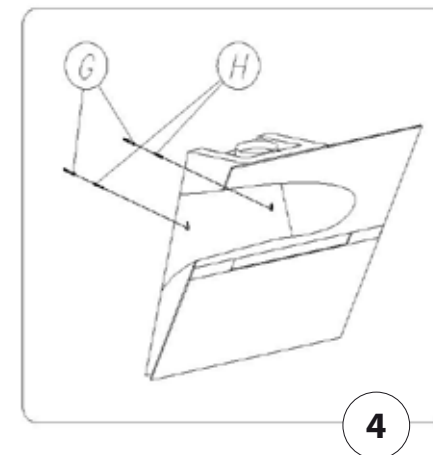
- a. Markér positionen af emhættens monteringshuller på en papirkabelon.
- b. Markér afstanden mellem hullerne på væggen under hensyntagen til den minimumsafstand, der skal være mellem emhætten og komfurets overflade (Fig. 2).
- c. Bor huller i væggen med et bor hvis diameter svarer til rawlpluggene, sæt disse i og skru skrueerne i (Fig. 4, G og H).
- d. Hæng emhætten op (Fig 1, A).
- e. Tilslut emhætten til ventilationskanalen.
- f. Tilslut emhætten til lysnettet.
- g. Installér den øverste skorstens ophæng (Fig. 1, E) i en passende højde.
- h. Installér de teleskopiske skorstene (Fig. 1, B og C).



5.1 Installation af emhætten

- a. Tilslut den indkøbte luftventilationskanal til emhætten (kun hvis emhætten skal bruges i udsugningstilstand).
- b. Slut strøm til apparatet, men vær dog sikker på at strømmen er afbrudt under installationen (for eksempel ved at afbryde den på den rette kontakt eller sikring).
- c. Installér vægophænget (Fig. 1, E) i en passende højde og i emhættens symmetriske akse. Vægophænget skal fastgøres til væggen med de rawlplugs og skruer, som følger med emhætten. Hvis emhætten bruges som lugtfilter, bruges de samme skruer, og luftlederen (Fig. 1, F) installeres sammen vægophænget. Luftlederen leder den rensede luft tilbage til rummet gennem sideåbningerne i den øverste skorsten.
- d. Installér den nederste skorsten på den ophængte emhætte (Fig. 1, B).
- e. Indsæt den øverste skorsten (Fig. 1, C) i den nederste skorsten, og indstil den til den ønskede højde (så sidehullerne på skorstenen passer med sidehullerne på ophænget).
- f. Fastgør den øverste skorsten til væggen med de skruer, der leveres med emhætten.
- g. Tilslut emhætten til lysnettet.

Installation



5.2 Elektrisk tilslutning og test

Når apparatet er tilsluttet lysnettet (ifølge de stillede krav) afprøves emhættens lys og ventilationsmotor.

Når emhætten er installeret, skal det kontrolleres, at den elektriske kontakt er nemt tilgængelig, så apparatet kan afbrydes.

5.3 Valg af emhættens betjeningstilstand

a. Valg af udsugningstilstand

Når emhætten bruges i udsugningstilstand, ledes luften ud i det fri gennem en udsugningskanal. Fjern det aktive kulfilter i denne tilstand.

Emhætten forbindes til en udledningsåbning ved hjælp af en stiv eller fleksibel udsugningskanal med en diameter på 150 eller 120 mm og de passende beslag, som købes hos en isenkræmmer. Apparatet bør tilsluttes af en kvalificeret installatør.

b. Valg af recirkulationstilstand - lugtfilter

I denne tilstand bliver luften filtreret og returneres tilbage til rummet gennem åbninger på begge sider af den øverste skorsten. Installér det aktive kulfilter i denne tilstand. Det anbefales at installere luftleder.

Installation / Rengøring og vedligehold

c. Ventilatorhastighed

Laveste og mellemste ventilatorhastighed bruges ved normale betingelser og mindre kraftig lugt, mens den højeste hastighed kun bruges ved meget kraftige lugte som ved stegning og grilning.

6. Rengøring og vedligehold

6.1 Sikkerhedsvejledning

Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning!

Fedtfiltre og aktive kulfiltre bør renses og udskiftes ifølge producentens anvisninger eller oftere hvis de bruges intensivt (mere end 4 timer om dagen).

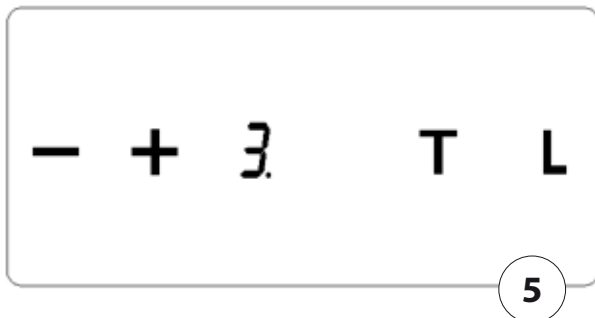
Hvis du bruger gaskomfur, lad da ikke flammen brænde åbent. Når gryder fjernes fra brænderen, skal den sættes på minimumsflamme.

Kontrollér altid at flammen ikke når uden for gryden, da det skaber unødvendigt energitab og en farlig varmekoncentration. Brug ikke emhætten til andre formål end den er beregnet til.

6.2 Betjening

1. Kontrolpanel

- **De berøringsfølsomme sensorer "-" og "+"** kontrollerer emhættens ventilatorhastighed i et interval fra 1 til 4.
- **Den berøringsfølsomme sensor "+"** øger emhættens ventilatorhastighed.
- **Den berøringsfølsomme sensor "-"** reducerer emhættens ventilatorhastighed aktiverer den automatiske ventilatorfunktion.
- **Den berøringsfølsomme sensor "T" (Minutur)** indstiller tiden for hvornår ventilatoren slukkes.
- **kontrolpanel for børnesikring.**
- **Den berøringsfølsomme sensor "L"** tænder og slukker emhættens lys.



Rengøring og vedligehold

2. Indstilling af programmer

Den berøringsfølsomme sensor "-"

- Automatisk ventilation: Med denne kan du automatisk ventilere rummet i 10 minutter hver time (ventilatoren arbejder i 10 minutter for hver 60 minutter).
- Den automatiske ventilation aktiveres ved at berøre sensoren "-" sensor i ca. 3 sekunder, når ventilatoren er slukket. En prik vil blinke på displayet som indikation af, at funktionen er aktiveret. Berør sensoren i længere tid for at deaktivere funktionen.

Den berøringsfølsomme sensor "T"

- Minutur: Dette apparat har et minutur, som kontrollerer brugen af ventilatoren. Det kan programmeres til at slukke ventilatoren automatisk efter 10 til 90 minutter i intervaller på 10 minutter.
- For at aktivere minuturet, sættes emhættens ventilator på den ønskede hastighed ved at berøre sensoren "+" sensor og derefter berøre sensoren **T (minutur)**. Displayet vil vise et blinkende **0** som indikation af, at minutursindstillingen er aktiveret.
- Vælg nu det tidspunkt, hvor emhættens ventilator skal slukke ved at berøre sensoren "+", og husk, at det viste tal skal være deleligt med 10 minutters intervaller (for eksempel 1=10 min., 2=20 min., 3=30 min. osv.)
- Når slukketidspunktet er sat, bekræftes dette ved at berøre sensoren **T (minutur)** igen. Displayet vil stoppe med at blinke og indikere den valgte ventilatorhastighed. En lille blinkende prik ved værdien, som svarer til ventilatorhastigheden indikerer, at minuturet tæller ned. For at afbryde minutursfunktionen, berøres **minuturssensoren** under nedtællingen, eller ventilatoren slukkes manuelt ved at berøre sensoren "-".
- **Børnesikring: For at sætte / frakoble børnesikringen berøres sensoren for minutur i ca. 3 sekunder.**

Dæmpning

Når den maksimale ventilatorhastighed (hastighed 4) er sat, arbejder den i 10 minutter og bliver derefter dæmpet til en langsommere hastighed (3).

Standby

Når ventilator og lys er slukket, vil apparatet automatisk gå i standby 20 sekunder efter, at en sensor er blevet berørt. Strømforbruget af dette apparat er mindre end 1W i standby-tilstand. I denne tilstand forbliver sensorens baggrundslys slukket. Berør den hvilken som helst sensor for at genoptage normal betjening (yderligere sensor ved siden af prikken i displayet).

Rengøring og vedligehold

Bemærk: Minutursfunktionen skal aktiveres inden 20 sekunder. Hvis der ikke foretages en handling vil emhætten vende tilbage til normal betjeningsstilstand.

Elektroniske elementer er beskyttet af en hurtigt reagerende 250V-1.6 A glassikring (5x20 mm).

6.3. Vedligehold

Jævnlig vedligehold og rengøring af apparatet vil sikre emhættens problemfri funktion og forlænge dens levetid. Kontrollér især at fedtfiltere og aktive kulfiltere udskiftes i henhold til producentens anbefalinger.

1. Metal-fedtfiltere

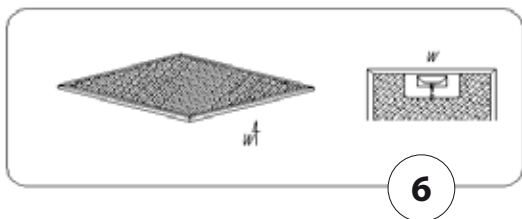
a. Rengøring.

Ved normal brug af emhætten, bør fedtfiltere renses hver anden måned i opvaskemaskine eller i hånden med et mild rensmiddel eller flydende sæbe.

b. Udskiftning (Fig. 6).

Fjernelse af filteret:

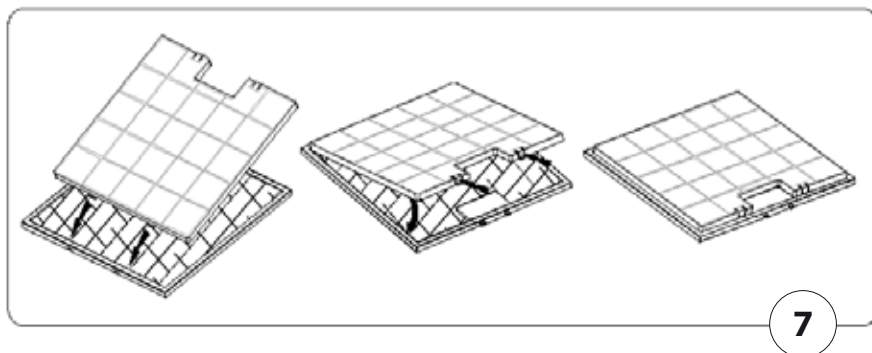
- Fjern bunddækslet ved at udløse låsen.
- Fjern metal-fedtfilteret.



2. Aktivt kulfilter

a. Kulfiltere bruges, når emhætten ikke er tilsluttet en ventilationskanal.

Aktive kulfiltere kan absorbere lugte, indtil de er gennemvædede. Kulfiltere egner sig ikke til



Rengøring og vedligehold

at blive vasket eller til fornyelse og bør udskiftes mindst hver eller hver anden måned eller oftere, hvis apparatet bruges intensivt.

b. Udskiftning (Fig. 7).

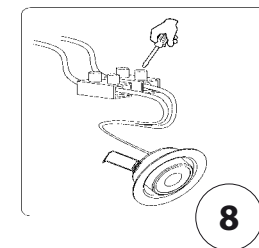
- Fjern metal-fedtfilteret.
- Indsæt det aktive kulfilter i de indre slidser i fedtfilterrammen.
- Skub den øverste del af kulfilteret mod fedtfilteret indtil det låser.
- Sæt metal-fedtfilteret på plads (fortsæt på samme måde med de øvrige filtre - 2 eller 3 filtre i et sæt).

3. Lys

Lyset består af to 3W LED-lamper.

Udskiftning af LED-lamperne:

- Løft ringen, som holder glasmonteringen på LED-soklen med en flad skruetrækker (Fig. 8), og fjern den forsigtigt.
- Skru LED-ledningerne løs med en skruetrækker.
- Sæt glas og ring på plads igen i omvendt orden.



6.4. Rengøring

Rengøring af emhætten:

- Brug ikke en gennemvædet klud, svamp eller vandstråle.
- Brug ikke opløsningsmiddel eller alkohol, da de kan misfarve lakerede overflader.
- Brug ikke kaustisk materiale, især til rengøring af rustfrit stål.
- Brug ikke en hård eller ridsende børste.

Det anbefales at bruge et specialrensemiddel til brug på glas og krombelagte overflader.

Innehåll

DANSK.....	3
SVENSKA	12
1. Beskrivning av spiskåpan	13
2. Beståndsdelar	13
3. Specifikation	14
4. Förutsättningar för användningen	14
5. Installation	15
5.1 Installera spiskåpan	15
5.2 Elanslutning och test av funktioner.....	16
5.3 Välja spiskåpan funktion	16
6. Rengöring och skötsel.....	17
6.1 Säkerhetsinstruktioner	17
6.2 Användning	17
6.3 Underhåll	19
6.4 Rengöring.....	20
ESPANÖL	21

Tack för att du har köpt vår produkt. Vi hoppas att du får glädje av den under en lång tid.

Thermex

Anmärkning: Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för skador som har uppstått p.g.a. en felaktig installation eller genom att produkten används på ett sätt som inte motsvarar användarinstruktionerna.

Beskrivning av spiskåpan / Beståndsdelar

1. Beskrivning av spiskåpan

Preston 2 60/90 spiskåpa tar bort matos. För dess användning krävs att en utblåskanal installeras. Kanalen (normalt med en diameter på 160 eller 125) ska inte vara längre än 4-5 m. Om ett aktivt kolfilter installeras kan kåpan användas för att filtrera bort matos. I det fallet behövs inte en utblåskanal, men vi rekommenderar i så fall att en deflektor monteras.

Spiskåpan är en klass II (dubbelisolerad) elektrisk enhet.

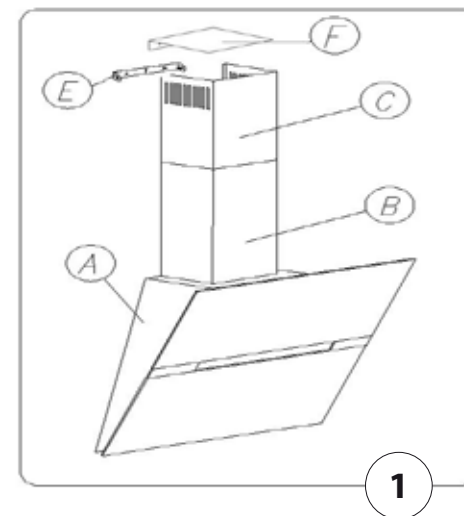
Kåpan har inbyggd belysning och en utsugsfläkt med tre hastigheter.

Spiskåpan är konstruerad för permanent montering på en lodrät vägg ovanför en gas- eller elspis.

2. Beståndsdelar

Kåpan består av följande delar (bild 1):

- Fläktaggregatet med glas A, med belysning och fläkt.
- Dekorativ skorsten som består av: övre skorsten C och undre skorsten B.
- Väggfäste till den övre skorstenen E.
- Luftdeflektor F.
- En uppsättning väggpluggar.



Specifikation / Förutsättningar för användningen

3. Specifikation

Egenskaper: Spiskåpa av typen Preston 2 60/90	
Elanslutning	AC 230V 50Hz
Fläktmotor	1
Belysning	LED 2x3W
Antal fettfilter	2
Fläktmotorns hastigheter	4
Bredd [cm]	60 eller 90
Djup [cm]	48,5
Höjd [cm]	111 – 143
Utblås [mm diameter]	150
Funktioner	Utblås eller återcirkulation
Färg	Rostfri

4. Förutsättningar för användningen

- Spiskåpan är konstruerad för att leda matos i det fria. Kåpan ska anslutas till en lämplig ventilationskanal (anslut INTE kåpan till rök- eller rökgaskanaler som redan används).
- Kåpan måste monteras minst 400 mm ovanför en elspis och 650 mm ovanför en gasspis.
- Inga öppna lågor får finnas under spiskåpan. Sätt lågan på den lägsta inställningen när du lyfter av kokkärl från gasspisen.
- Om du använder fett för tillagningen måste du ha ständig uppsikt över kokkärlen eftersom överhettat fet kan antändas.
- Kåpans fettfilter bör rengöras minst en gång varannan månad. Filter som är indränkt i fett är nämligen antändligt.
- Dra ut kåpans kontakt innan du rengör den, byter filter eller reparerar den.
- Se till att ventilationen är fullgod (luftcirkulation) om också annan utrustning än spiskåpan, t.ex. spisar och element med flytande bränsle, används i rummet. Om spiskåpan används samtidigt som enheter med öppen låga som kräver en viss mängd luft från rummet för att fungera korrekt, är dessa säkra att använda om undertrycket kring dem är maximalt 0,004 mbar (detta gäller inte om spiskåpan används för återcirkulering).
- Enheten ska anslutas till ett korrekt fungerande 220 V eluttag.

Installation

5. Installation

Gör så här för att installera spiskåpan:

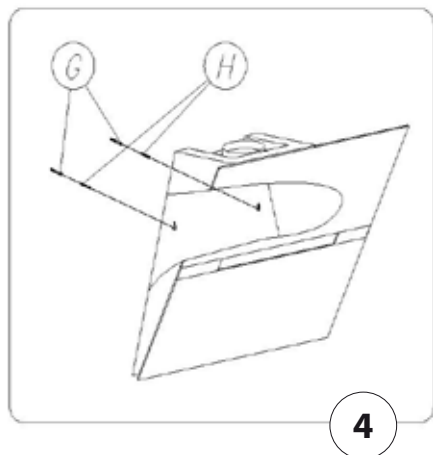
- Markera läget för spiskåpans monteringshål på en pappersmall.
- Markera hålavståndet på väggen. Ta med det minsta avståndet mellan kåpa och spis i beräkningen (bild 2).
- Borra hål i väggen med en borrstorlek som motsvarar väggpluggarna, sätt dit pluggarna och skruva fast skruvarna (bild 4 föremål G och H).
- Häng upp fläktaggregatet. (bild1 föremål A).
- Anslut spiskåpan till ventilationskanalen.
- Anslut spiskåpan till elnätet.
- Installera den övre skorstenens fäste (bild 1 föremål E) i lagom höjd.
- Installera skorstenarna (bild 1 föremål B och C).



5.1 Installera spiskåpan

- Fäst ventilationskanalen, som du redan har köpt, till fläktaggregatet (bara om kåpan ska användas för utblås).
- Anslut kåpan till elnätet, men försäkra dig om att den inte är ansluten till el under installationen (t.ex. genom att slå ifrån strömbrytaren eller lossa säkringen som hör till enheten).
- Montera väggfästet (bild 1 föremål E) i lämplig höjd och symmetriskt till aggregatets mittlinje. Väggfästet ska monteras med de väggpluggar och skruvar som medföljer kåpan. Använd samma skruvar om kåpan ska användas för enbart för att filtrera matos utan utblås, montera deflektor (bild 1, föremål F) tillsammans med väggfästet. Deflektorn leder tillbaka luften som har renats i filtret tillbaka till rummet genom sidoöppningarna i den övre skorstenen.
- Montera den undre skorstenen på aggregatet (bild 1 föremål B).
- Sätt dit den övre skorstenen (bild 1, föremål C) i den undre och låt glida till den höjd du vill ha (så att skorstenens siohål passar med sidohålen i fästet).
- Fäst den övre skorstenen i väggfästet med skruvarna som följde med spiskåpan.
- Anslut spiskåpan till elnätet.

Installation



5.2 Elanslutning och test av funktioner

När du har anslutit spiskåpan till elnätet (i enlighet med förbestämda krav) ska du testa kåpans belysning och fläkt.

När du har installerat spiskåpan bör du försäkra dig om att kåpans elutag är lättåtkomligt och att du kommer åt att dra ut kontakten.

5.3 Välja spiskåpans funktion

a. Välja utblås

När spiskåpan används för att blåsa ut luften i det fria, leds luften ut via en utblåskanal. Ta bort det aktiva kolfiltret för detta användningssätt.

Spiskåpan ansluts till utblåsoppningen med en flexibel eller styv slang med en diameter på 160 eller 125 mm och med lämpliga slangklämmor, dessa köps i en byggvaruaffär. Anslutningen bör utföras av behörig fackman.

b. Välja återcirkulering - matosfilter

Om återcirkulering används leds luften tillbaka till rummet genom öppningar som finns på den övre skorstenens bäge sidor. Montera det aktiva kolfiltret för detta användningssätt. Vi rekommenderar att en deflektor monteras.

Installation / Rengöring och skötsel

c. Fläkthastighet

Fläktens lägsta och medelhastighet används under normala förhållanden och då matoset inte är så starkt. Den högsta hastigheten används bara vid väldigt starkt matos, som till exempel vid stekning och grillning.

6. Rengöring och skötsel

6.1 Säkerhetsinstruktioner

Följ säkerhetsanvisningarna i manualen!

Fettfilter och aktiva kolfilter ska rengöras eller bytas ut enligt tillverkarnas rekommendationer eller ännu oftare om filtren används mycket (mer än 4 timmar om dagen).

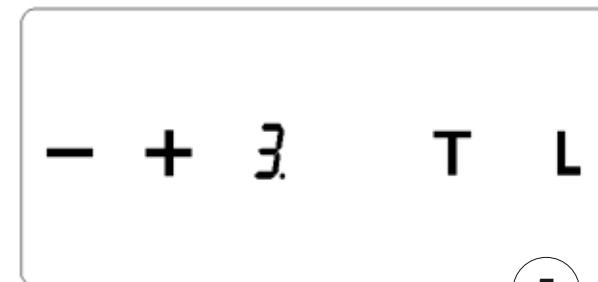
Om du använder gasspis ska du aldrig gå ifrån en öppen låga. Ställ in lågan på den lägsta effekten när du lyfter av kokkärl från gasbrännaren.

Var alltid noga med att lågan inte når utanför kokkärlet eftersom det orsakar en onödig energiförlust och hettan koncentreras på ett farligt sätt. Använd inte spiskåpan för andra ändamål än de den är avsedd för.

6.2 Användning

1. Kontrollpanel

- "-" och "+" beröringsknappar Spiskåpans fläkthastighet från 1 till 4.
- "+" beröringsknapp Ökar fläkthastigheten.
- "-" beröringsknapp Minskar fläkthastigheten.
Aktiverar den automatiska ventileringsfunktionen.
- "T" (timer) beröringsknapp Ställer in tiden som återstår innan fläkten stängs av.
- Kontrollpanelens barnlås.
- "L" beröringsknapp Tänder eller släcker spiskåpans belysning.



Rengöring och skötsel

2. Inställningar

"-" beröringsknapp

- Automatisk ventilering: Med denna funktion kan du automatiskt ventilera rummet under 10 minuter var 60:e minut (fläkten är igång i 10 minuter var 60:e minut).
- Du aktiverar den automatiska fläkthastigheten genom att trycka på "-"-knappen i ca 3 sekunder när fläkten är avstängd. En punkt blinkar på displayen för att ange att funktionen är aktiverad. Tryck på knappen en längre tid för att ta bort funktionen.

"T"-knapp

- Timer: Spiskåpan har en timer som styr fläktens funktion. Den kan ställas in så att den automatiskt stänger av fläkten efter 10 till 90 minuter med 10 minuters mellanrum.
- Du aktiverar timerfunktionen genom att ställa in fläkten på önskad hastighet med "+"-knappen och sedan trycka på **T-knappen (timer)**. Siffran **0** blinkar på displayen för att ange att timern är aktiverad.
- Välj nu den tid efter vilken fläkten ska stängas av genom att trycka på "+"-knappen. Tänk på att du måste multiplicera siffran som visas på displayen med 10 minuters intervallet (t.ex. 1=10 min, 2=20 min, 3=30 min, och så vidare).
- När du har ställt in tiden bekräftar du den genom att trycka på **T-knappen (timer)** igen. Displayen slutar blinka och visar aktuell fläkthastighet. En liten blinkande punkt vid fläkthastighetens indikering anger att tiden räknas ner. Om du vill avbryta timerfunktionen trycker du på **timer-knappen** medan timern är igång, eller stänger av fläkten manuellt genom att trycka på "-"-knappen.
- **Barnlås: Om du vill ställa in/stänga av barnlåset trycker du på timer-knappen i ca 3 sekunder.**

Avstängd boostfunktion

Om du har ställt in den högsta fläkthastigheten (hastighet 4) kommer den att vara aktiv i 10 minuter, sedan sänks hastigheten (3).

Standby

När fläkten och belysningen är avstängda går spiskåpan automatiskt i standby-läge 20 sekunder efter det att någon knapp har berörts. Kåpan strömförbrukning är lägre än 1W i standby-läget. När kåpan är i standby-läge är knapparnas bakgrundsbelysning släckt. Tryck på vilken knapp som helst för att återuppta vanlig användning (extra knapp bredvid displayens punkt).

Rengöring och skötsel

Anmärkning: Timerns funktion måste aktiveras inom 20 sekunder. Om du inte gör några inställningar kommer spiskåpan att återgå till normal funktion.

Elektroniken skyddas av en 250 V-1.6 A säkring/snabbreagerande (5x20 glassäkring).

6.3. Underhåll

Regelbundet underhåll och regelbunden rengöring underlättar att kåpan fungerar felfritt och förlänger dess livslängd. Var särskilt noga med att fettfilter och aktiva kolfilter byts enligt tillverkarnas rekommendationer.

1. Fettfilter av metall

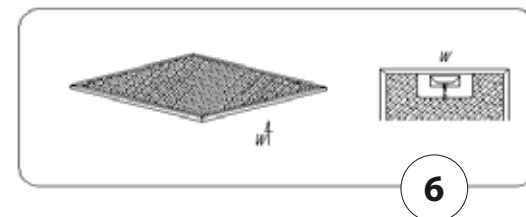
a. Rengöring

Om spiskåpan används i vanlig omfattning ska fettfilter diskas i diskmaskinen eller för hand med ett mildt diskmedel eller såpa vavannan månad.

b. Byta filter (bild 6)

Gör så här för att ta bort filtret:

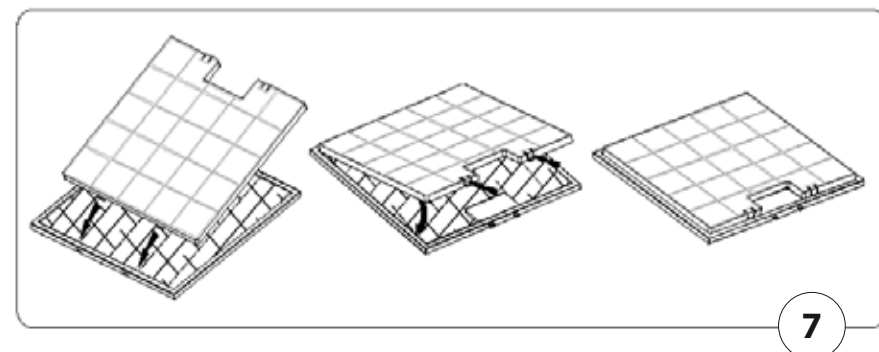
- Ta bort den under luckan genom att lossa på fästena.
- Ta bort fettfiltret av metall.



2. Aktivt kolfilter

a. Aktiva kolfilter används när spiskåpan inte är ansluten till en ventilationskanal.

Aktiva kolfilter kan absorbera matos tills de är mättade. Det är inte lämpligt att rengöra aktiva



Rengöring och skötsel

kolfilter, de bör bytas minst 2-3 gånger om året eller med kortare mellanrum om kåpan används mycket ofta.

b. Byta filter (bild 7)

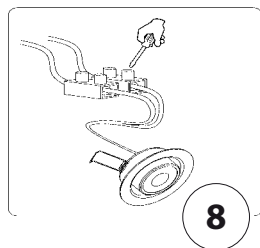
- Ta bort fettfiltret av metall.
- Montera det aktiva kolfiltret i fettfilterramens inre spår.
- Tryck det aktiva kolfiltrets övre del mot fettfiltret tills det fäster.
- Sätt tillbaka fettfiltret på plats (du gör på samma sätt med resten av filtren - 2 eller 3 filter i en uppsättning).

3. Belysning

Belysningen består av 3W LED-lampor.

Byta LED-lampor:

- a. Använd en vanlig skruvmejsel för att lyfta ringen som håller fast glaset på LED-lampam (bild 8) och ta bort det försiktigt.
- b. Skruva loss LED-lampans ledningskydd med skruvmejseln.
- c. Montera tillbaka glaset och ringen i omvänd ordning.



6.4. Rengöring

När du rengör spiskåpan ska du:

- Inte använda en genomdräckt trasa, svamp eller spruta vatten direkt på den.
- Inte använda lösningsmedel eller sprit, de kan skada kåpans lackerade ytor.
- Inte använda frätande medel, i synnerhet inte till rostfritt stål.
- Inte använda grova eller repande putsdukar.

Vi rekommenderar att du använder rengöringsmedel som är särskilt avsedda för att rengöra ytor av glas och krombeläggningar.

Contenido

DANSK.....	3
SVENSKA	13
ESPAÑOL.....	21
1. Características.....	22
2. Equipamiento.....	22
3. Datos técnicos.....	23
4. Condiciones de uso.....	23
5. Montaje	24
5.1 Montaje de la campana.....	24
5.2 Conexión a la red eléctrica y control de funcionamiento	25
5.3 Configuración del modo de funcionamiento de la campana de cocina	25
6. Modo de empleo y mantenimiento	26
6.1 Seguridad de uso.....	26
6.2 Modo de empleo	26
6.3 Mantenimiento.....	28
6.4 Limpieza.....	29

Esperamos que quede completamente satisfecho con su nueva campana de cocina.

Thermex

Nota: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños que resulten de una instalación y uso no conformes con el manual de instrucciones

Características / Equipamiento

1. Características

La campana de cocina Preston 2 60/90 sirve para eliminar los vapores de la cocina. Se requiere la instalación de un conducto de evacuación al exterior. La longitud del conducto (por lo general, una tubería de 150 o 120 mm de diámetro) no debería superar los 4-5 m. Después de instalar un filtro de carbón activo, la campana puede funcionar como absorbedor de olores. En este caso, no es necesario instalar el conducto de evacuación al exterior. Sin embargo, se recomienda montar un deflector de aire.

La campana de cocina es un equipo eléctrico contra incendios de clase II.

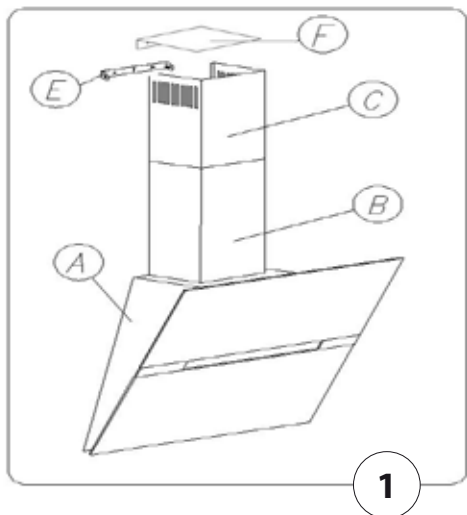
Dispone de iluminación independiente y extractor de aire con posibilidad de ajuste de la velocidad de rotación (tres velocidades).

La campana ha sido diseñada para ser montada en una pared vertical encima de la cocina eléctrica o de gas.

2. Equipamiento

La campana se compone de los siguientes elementos (fig. 1):

- Cuerpo de la campana con cristal A, equipado con luz y el grupo del ventilador.
- Cubierta decorativa compuesta por: chimenea superior C y chimenea inferior B.
- Soporte de suspensión de la cubierta superior E.
- Deflector de aire F.
- Juego de tacos de montaje.



Datos técnicos / Condiciones de uso

3. Datos técnicos

Características: Tipo de campana Preston 2 60 / 90	
Tensión de alimentación	AC 230V 50Hz
Motor del ventilador	1
Iluminación	LED 2x3W
Número de filtros antigrasa	2
Niveles de velocidad	4
Ancho [cm]	60 o 90
Profundidad [cm]	48.5
Altura [cm]	111 – 143
Salida [ø mm]	150
Tipo de trabajo	Udsugning eller recirkulation
Color	inox

4. Condiciones de uso

- a. La campana de cocina, que sirve para conducir los vapores de cocción al exterior, se debe conectar a un conducto de ventilación (no se debe conectar a los conductos de chimeneas, de humo o gases que estén en funcionamiento).
- b. El dispositivo se debe instalar a una altura de al menos 65 cm de la cocina eléctrica, y 70 cm en el caso de las cocinas de gas.
- c. Debajo de la campana de cocina no se deben dejar llamas al descubierto. Al quitar las ollas de la hornilla, se debe poner el fuego al mínimo.
- d. Controle los alimentos fritos con grasas o aceites, ya que la grasa caliente puede arder fácilmente.
- e. Se debe cambiar el filtro antigrasa de la campana cada 2 meses como mínimo, ya que la acumulación de grasa en el interior del filtro aumenta el riesgo de incendio.
- f. Antes de cambiar el filtro o de llevar a cabo operaciones de limpieza o reparaciones, desconecte el enchufe de la corriente.
- g. Si se van a utilizar simultáneamente otros aparatos no eléctricos (como hornos de combustibles líquidos, radiadores de flujo, calentadores de agua), la habitación debe tener una ventilación permanente (flujo de aire). En caso de que se utilicen simultáneamente la campana y otros aparatos de calor que dependan del aire de la habitación, la explotación será segura cuando en el lugar de uso de dichos dispositivos haya una subpresión máxima de 0,004 mili-

Montaje

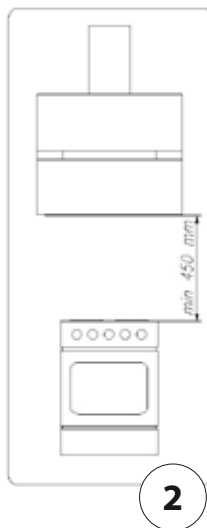
bares (este punto no se debe tener en cuenta si la campana se utiliza como absorbente de olores).

- h.** Cuando se conecte a una red de 220 V, se debe comprobar el buen estado del enchufe eléctrico.

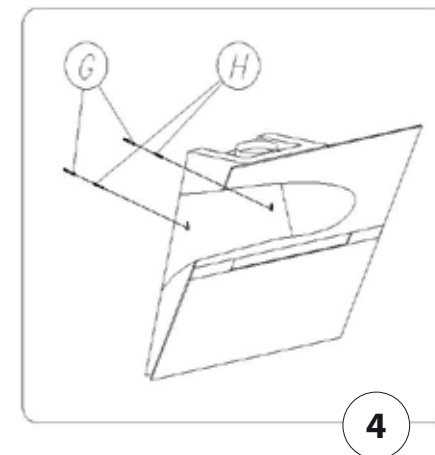
5. Montaje

Para montar la campana, haga lo siguiente:

- a.** Señale en la plantilla de papel previamente preparada la distancia entre los orificios de montaje de la campana.
- b.** Señale la distancia en la pared teniendo en cuenta la distancia mínima desde la campana hasta la encimera de la cocina (fig. 2)
- c.** Taladre en la pared los orificios con el mismo diámetro que los tacos y atornille los tacos de montaje (fig. 4 puntos G y H).
- d.** Cuelgue el cuerpo de la campana (fig. 1, punto A)
- e.** Conecte la campana al conducto de ventilación.
- f.** Conecte la campana a la red eléctrica.
- g.** Monte el soporte de suspensión de la cubierta superior a la altura conveniente (fig. 1, punto E)
- h.** Monte las cubiertas telescópicas de la chimenea (fig. 1, puntos B y C)



Montaje



- e.** Coloque la cubierta superior (fig. 1, punto C) sobre la inferior y, a continuación, deslícela a la altura necesaria (de modo que las aberturas laterales de la cubierta coincidan con los orificios laterales del soporte de suspensión).
- f.** Fije la cubierta superior al soporte de suspensión con los tornillos suministrados con la campana.
- g.** Conecte la campana a la red eléctrica.

5.2 Conexión a la red eléctrica y control de funcionamiento

Después de conectar la campana a la red eléctrica (según los requisitos mencionados), se debe comprobar si la iluminación y el motor de la campana funcionan correctamente.

Después de instalar la campana, la toma de corriente se debe encontrar en un lugar accesible para que sea posible desconectar fácilmente el enchufe de la toma.

5.3 Configuración del modo de funcionamiento de la campana de cocina

a. Configuración del modo extractor de la campana

Cuando la campana funciona en el modo extractor, el aire es llevado al exterior por medio de un conducto especial. En este modo, se deberán extraer los filtros de carbón.

La campana se debe conectar al orificio de escape del aire por medio de un conducto rígido o flexible (con un diámetro de 120 o 150 mm) y bornes de sujeción, que se pueden comprar en

Montaje / Modo de empleo y mantenimiento

establecimientos con materiales de instalación. La conexión debe ser llevada a cabo por un instalador cualificado.

b. Configuración del modo de absorbedor de olores de la campana de cocina

En este modo, el aire filtrado es devuelto a la cocina a través de los orificios situados en la chimenea superior. En este modo, se debe montar un filtro de carbón y se recomienda instalar un deflector de aire.

c. Velocidades del ventilador

Las velocidades baja y media se utilizan en condiciones normales y con pequeñas cantidades de vapor, mientras que la velocidad más alta se utiliza solo en caso de que existan altas concentraciones de vapor en la cocina, por ejemplo, al freír o asar a la parrilla.

6. Modo de empleo y mantenimiento

6.1 Seguridad de uso

Por favor, siga las instrucciones de seguridad incluidas en este manual.

El filtro antigrasa y el filtro de carbón activo deben ser limpiados o reemplazados según las recomendaciones del fabricante, o con más frecuencia en caso de uso intensivo (más de 4 horas al día).

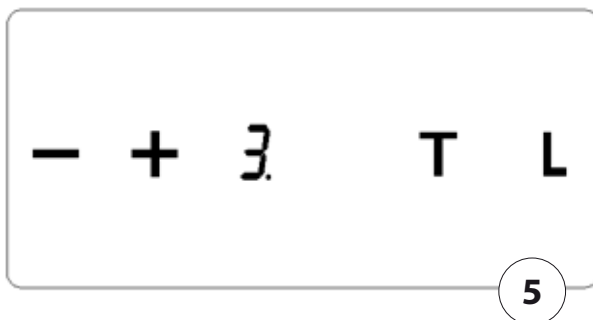
Si se usa una cocina de gas, no se deben dejar llamas al descubierto. Al quitar las ollas de la hornilla, se debe poner el fuego al mínimo.

Compruebe siempre que la llama no se salga por fuera de la olla, ya que esto provoca una pérdida no deseada de energía y una peligrosa concentración de calor. No use la campana para fines distintos de aquellos para los que fue diseñada.

6.2 Modo de empleo

1. Panel de control

- **Sensores «-» y «+»** sirven para ajustar la velocidad del ventilador (niveles de 1 a 4),
- **Sensor «+»** sirve para aumentar la velocidad del ventilador



Modo de empleo y mantenimiento

- **Sensor «-»** sirve para disminuir la velocidad del ventilador puesta en marcha de la función de ventilación
- **Sensor «T»** (temporizador) sirve para programar el tiempo de desconexión del ventilador bloqueando el panel de control
- **Sensor «L»** sirve para encender y apagar las luces de la campana

2. Funciones del programa

Sensor «-»

- Ventilación: el programa permite ventilar la cocina automáticamente con un ciclo de 60 min (10 min de funcionamiento del ventilador a toda velocidad cada 60 min).
- Se puede activar la función manteniendo pulsado (aprox. 3 segundos) el sensor «-» con el ventilador desconectado - en la pantalla se muestra un punto intermitente que indica el modo seleccionado. Para desactivar la función, mantenga de nuevo pulsado el sensor.

Sensor «T»

- Temporizador: es posible programar la desconexión automática del ventilador de la campana seleccionando un tiempo entre 10 y 90 minutos con intervalos de 10 minutos.
- Para poner en marcha la función de programación, se debe encender el motor de la campana con el sensor + a la velocidad deseada y luego pulsar el **sensor T** para programar el tiempo de desconexión de la campana. En la pantalla se mostrará un 0 parpadeando, lo que nos indica que el aparato se encuentra en el modo de programación del tiempo.
- Seleccione el tiempo de desconexión automática del motor pulsando el sensor «+», teniendo en cuenta que la cifra indicada en la pantalla es multiplicada por un intervalo de 10 minutos y se corresponde con el tiempo que se retrasará la desconexión del motor de la campana (por ejemplo, la cifra 1=10 min, cifra 2=20 min, cifra 3=30 min, etc.)
- Una vez ajustado el valor de desconexión retardada, se debe confirmar pulsando de nuevo el **sensor T** de programación del tiempo de desconexión de la campana. A continuación, la pantalla dejará de parpadear y nos mostrará el nivel de velocidad previamente establecido con un punto intermitente que indica el ritmo del tiempo de desconexión del motor de la campana. Se puede desactivar la función de desconexión automática del motor de la campana pulsando de nuevo el **botón de programación** del tiempo de desconexión, o desactivando manualmente el ventilador con el sensor «-»
- **Bloqueo: manteniendo pulsado (aprox. 3 segundos) el botón del temporizador se bloquea o desbloquea el panel de control**

Modo de empleo y mantenimiento

Función de disminución automática

Si se selecciona la máxima velocidad del ventilador (nivel 4), se activa la función de cambio automático a una velocidad inferior (nivel 3) después de un período de 10 minutos.

Función de espera

El controlador dispone de una función de espera que se activa automáticamente tras 20 segundos desde la última pulsación de cualquiera de los sensores, cuando el ventilador y la luz están desconectados. El consumo de energía en espera es inferior a 1W. En este modo, se desconecta la luz de fondo de los sensores. Se puede volver al estado activo pulsando uno de los sensores táctiles (sensor adicional junto al punto de la pantalla).

Nota: Se debe seleccionar la función de desconexión automática (temporizador) antes de que pasen 20 segundos. De lo contrario, si no se realiza ninguna operación, la campana pasará automáticamente al modo de funcionamiento normal.

Electrónica protegida con fusible 250V-1,6A/rápido (fusible de cristal 5x20).

6.3. Mantenimiento

El mantenimiento y la limpieza periódica del dispositivo garantizan el buen funcionamiento de la campana, prolongando al mismo tiempo su vida útil. Asegúrese de que el filtro anti-grasa y el filtro de carbón activo son reemplazados de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

1. Filtros antigraza metálicos

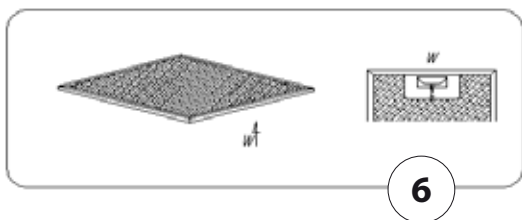
a. Limpieza.

Los filtros antigraza deben ser limpiados, cada dos meses y en condiciones de uso normales, en el lavavajillas o a mano, utilizando un detergente suave o jabón líquido.

b. Sustitución (fig. 6).

Los filtros se desmontan de la forma siguiente:

- extraiga la rejilla inferior apretando los botones de presión,
- extraiga el filtro antigraza metálico

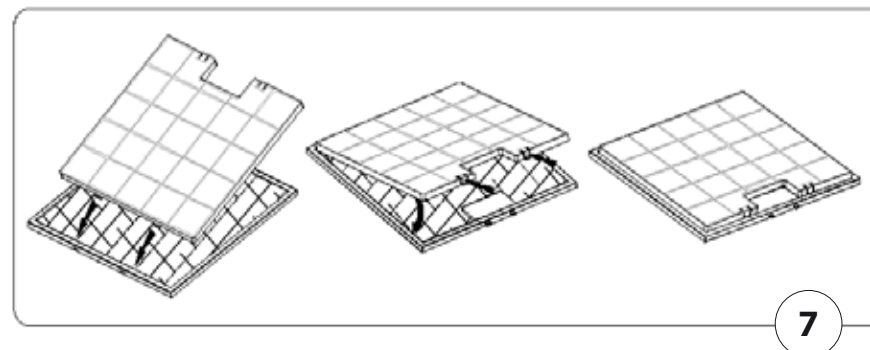


Modo de empleo y mantenimiento

2. Filtro de carbón

a. El filtro de carbón se utiliza únicamente cuando la campana no está conectada al conducto de ventilación.

Los filtros de carbón activo tienen la capacidad de absorber los olores hasta que se saturan. No se pueden lavar ni regenerar y deben ser reemplazados al menos una vez cada dos meses o con mayor frecuencia en el caso de un uso muy intensivo.



b. Sustitución (fig. 7)

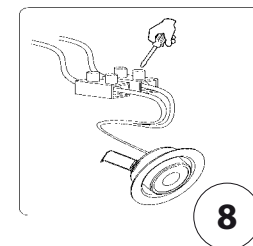
- Retire el filtro antigraza metálico,
- Coloque los soportes inferiores del filtro de carbón en los orificios interiores del marco del filtro antigraza,
- Empuje la parte superior del filtro de carbón sobre el filtro antigraza hasta que se bloqueen los botones automáticos de presión,
- Vuelva a instalar el filtro antigraza metálico (se debe realizar la misma operación con los otros filtros – 2 o 3 unidades por conjunto).

3. Iluminación

La instalación de iluminación está compuesta por dos LEDs de 3 W de potencia.

Para reemplazar los LEDs, proceda como se indica a continuación:

- Con una herramienta plana o un destornillador, haga palanca en el anillo que sujeta el cristal de los LEDs (fig. 8) y extráigalo.
- Desenrosque el haz del LED con un destornillador.
- A continuación, vuelva a montar el anillo con el cristal y realice la operación descrita en el sentido contrario.



Modo de empleo y mantenimiento

6.4. Limpieza

Durante la limpieza de la campana:

- No utilice paños humedecidos, esponjas ni chorros de agua.
- No utilice disolventes ni alcohol, ya que pueden quitar el brillo a las superficies lacadas.
- No use sustancias corrosivas, sobre todo para la limpieza de superficies de acero inoxidable.
- No utilice paños duros ni ásperos.

Se recomienda utilizar productos especiales para la limpieza de superficies de cromo-níquel y superficies de vidrio, disponibles en las tiendas de electrodomésticos.

THERMEX SCANDINAVIA A/S SERVICEAFD.

Farøvej 30 • 9800 Hjørring • Danmark

Tlf.: 98 92 62 33 • Fax: 98 92 60 04

E-mail: info@thermex.dk

THERMEX SCANDINAVIA S.A.U.

C/Noi del Sucre, 42 • 08840 Viladecans

Tel.: 93 637 30 03 • Fax: 93 637 29 02

E-mail: info@thermex.es • www.thermex.es

THERMEX SCANDINAVIA AB

Importgatan 12 A • S-422 46 Hisings Backa

Tel: 031 340 82 00 • Fax: 031 26 33 90

E-mail: info@thermex.se • www.thermex.se

